

## How to receive the COVID-19 vaccine

The COVID-19 vaccine is free. Foreign people whose residency is not registered, such as those with provisional-release status, can also receive the vaccine.

1. Your municipality will send you a vaccination coupon and the Notice on COVID-19 Vaccination.

The date of receiving a vaccination coupon varies from region to region and person's age. Foreign people whose residency is not registered need to seek advice from the municipal office where they reside, presenting proof of their address.

A vaccination coupon sample (an example of a Kobe City coupon: the format of coupons may vary, depending on the municipality)

650-8570  
神戸市中央区加納町G-5-1 神戸市役所1号館

神戸 太郎 様

281000

あなたの接種券番号(10桁)  
2813017060

神戸市 281000

必ずお読みください。

- 接種を受ける前に事前予約が必要になります。詳しくは同封のお知らせをご確認ください。
- 接種を受ける際は、この接種券と本人確認書類をお持ちください。本人確認書類の具体的な例は、同封のお知らせをご確認ください。
- その他、ご不明な点はコールセンターまでお問い合わせください。  
「神戸市新型コロナウイルスワクチン接種コールセンター」  
TEL: 078-277-3320  
<受付時間> 平日(月～金) 8:30～20:00  
休日(土日祝) 8:30～17:30

接種券		診察したが接種できない場合			
券種	2 ワクチン接種	1回目	券種	1 予約のみ	1回目
請求先	兵庫県神戸市	281000	請求先	兵庫県神戸市	281000
券番号	2813017060		券番号	2813017060	
氏名	神戸 太郎		氏名	神戸 太郎	

  

接種券		診察したが接種できない場合			
券種	2 ワクチン接種	2回目	券種	1 予約のみ	2回目
請求先	兵庫県神戸市	281000	請求先	兵庫県神戸市	281000
券番号	2813017060		券番号	2813017060	
氏名	神戸 太郎		氏名	神戸 太郎	

  

新型コロナウイルスワクチン 予防接種済証(臨時)  
Certificate of Vaccination for COVID-19

1回目  
接種年月日  
年 月 日  
接種場所

2回目  
接種年月日  
年 月 日  
接種場所

氏名 神戸 太郎  
住所 神戸市中央区加納町G-5-1 神戸市役所1号館  
生年月日 1932年12月25日生

接種を受ける方へ

- シールは剥がさずに、台紙ごと接種場所へお持ちください。
- 右側の予防接種済証は接種が終わった後も大切に保管してください。

Vaccination Coupon

Vaccination Coupon Number (required for booking)

2. Booking an appointment for the first dose  
You will receive two doses in total. First, make an appointment for the first dose.

#### How to book

- Receiving the vaccine at a site provided by the municipality  
Please book through the municipality's booking website or by calling the municipality's call center. The website address, QR code and the phone number of the call center will be on the Notice on COVID-19 Vaccination.
- Receiving the vaccine at a medical institute (your usual clinic / hospital, etc.)  
Booking procedures may vary, depending on the municipality. Please refer to the notice and website of the municipality. You may need to book an appointment directly with the medical institute (through their website or by phone), or through the municipality's booking website or by calling the municipality's call center.

Medical institutions providing vaccinations can be searched for on the following websites.  
(Japanese / English)

Japanese: <https://v-sys.mhlw.go.jp/search/>

English: <https://v-sys.mhlw.go.jp/en/search/>

The vaccination may also be provided at your work place or university.

#### Notes:

- Do not book more than one vaccination site.
- How to book the vaccination may change in the future.

3. Receiving the first dose

Things to bring: vaccination coupon, one of your identification documents (residence card, passport, Individual Number Card, etc.), Prevaccination Screening Questionnaire (It will be enclosed with the vaccination coupon. Please complete it beforehand. Refer to the following website for multilingual versions.)

[https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine\\_tagengo.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_tagengo.html)

4. Booking an appointment for the second dose

5. Receiving the second dose

#### Precautions after the vaccination

Please stay in the site for 15 to 30 minutes after being vaccinated.

You may feel unwell after being vaccinated. If your symptoms are severe and do not get better after several days, please seek advice at a medical institute.

Please keep taking precautions such as wearing a mask, even if you are vaccinated.

#### Inquiries

General inquiries regarding the vaccine:

COVID-19 Vaccine Call Center, Ministry of Health, Labour and Welfare

0120-761770 (Free calls / open also Sat., Sun. and public holidays)

Japanese, English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish: 9:00–21:00

Thai: 9:00–18:00

Vietnamese: 10:00–19:00

Note: Initially, they will speak in Japanese. Please ask for an interpreter, saying “*Tsuuyaku wo shite-hoshii.*” (I need an interpreting service.)

Inquiries regarding making appointments: Please seek advice from the municipal office where you reside.

Source / Reference

「ワクチン 接種までの流れ 接種予約は」 (NHK 新型コロナウイルス特設サイト)

<https://www3.nhk.or.jp/news/special/coronavirus/vaccine/flow/>

「コロナワクチンナビ」 (厚生労働省)

<https://v-sys.mhlw.go.jp/>

「外国人住民向けにコロナワクチン情報発信。多言語コールセンターや 17 言語でのお知らせも」  
(Buzz Feed)

<https://www.buzzfeed.com/jp/sumirekotomita/covid-vaccine-1>

「接種券見本」 (神戸市)

<https://www.city.kobe.lg.jp/documents/42676/t-1.pdf>